

# ANGELINA



REVISTA  
INFANTIL



JULIO DE 193



# LA CADENA

Era Ernesto un muchacho de escasa honradez. En verdad no robaba directamente, pero cuando encontraba una cosa, la guardaba para él, aunque supiera bien a quién pertenecía el objeto.

Una mañana, al pasar delante del taller de un cerrajero, vió en la calle, no lejos de la puerta, una cadena de hierro que parecía haber sido perdida. Ernesto miró a derecha y a izquierda para darse cuenta de que nadie le veía, y luego se apoderó rápidamente de la cadena. Pero instantáneamente la soltó, lanzando un grito horrible. La cadena se hallaba calentada al rojo y el pobre muchacho se había quemado los dedos.

El cerrajero, que había arrojado la cadena al suelo para que se enfriara acudió al oír los gritos de Ernesto, y le dijo:

Mereces haberte quemado. Y por temor que te ocurra algo peor, no olvides que tocar el objeto ajeno es como poner la mano sobre una cadena ardiente.

SCHMID

## CHARADA

Mi prima parece  
no muy conocida  
con ella principia  
la patria contigua.  
Mi cuarta repite  
el niño en la cuna  
dos, tres, es el nombre  
de una mi vecina;  
y el todo en verano  
verás a porfia  
al nacer el alba  
o al morir del día.



¡El Vencedor!

Vence siempre a los enemigos de la salud: los dolores y malestares

# ANGELINA

REVISTA INFANTIL

PRECIO C 0.10

Año I

San José, Costa Rica, 1<sup>o</sup> Julio de 1936

No. IV



## MAÑANITA AZUL

(Especial Para «Angelina»)

Cantan y rien los niños,  
da su perfume la flor,  
visté el prado lindas galas  
y hace cabriolas el sol;

las mariposas pintadas  
como que juegan quedó;  
el río copia las nubes  
y hace su nido el gorrión.

Los árboles son las liras  
de una inefable canción  
y el horizonte, a lo lejos,  
una línea es de crayón.

Mañanita de verano  
—niños, cielo, trino y flor—,  
¡Qué encantadora es la vida  
como regalo de Dios!

Junio, 1936

J. Albertazzi Avendaño.

# DRAMATIZACIÓN

*El cepillo de dientes, el jabón, el peine y el agua.*

Letra: Doña Aracely de Pérez.  
Música: Elpidio Boza V.

Para ellos yo nací  
y el peine me han llamado.

*El cepillo de dientes:*

Soy portador de belleza  
y salud para los dientes;  
usándome con largueza,  
doy bienestar permanente.

*El jabón:*

¿Sabéis cuál es mi don?  
El de limpieza durable.  
A mí me llaman jabón  
y soy el indispensable.

*El peine:*

Unos cabellos sin mí,  
nunca estarán arreglados.

*El agua:*

Poca cosa podréis hacer  
si no os acercáis a mí.  
Tengo un inmenso poder  
y para ayudaros nací.  
Si sigue esta discusión  
gorda contienda se fragua:  
peine, cepillo y jabón,  
sabed que yo soy el agua.

*Coro:*

Unidos todos en coro  
enseñemos a los niños:  
que somos su tesoro,  
que nos miren con cariño.  
Si quieren llegar a ser  
hombres sanos y robustos,  
y evitarse con placer,  
de la vida los disgustos.

NOTA.—Solicite la música del coro, al señor Boza Vargas en San Isidro de Coronado, quien la enviará gustosamente.

## Tintorería GADI

de VICTOR CORDERO

Situada en el costado Norte del Parque Central.—Bajos del Teatro Raventós.



La única en el país que hace un trabajo duradero en teñidas de calzado.

Gran existencia de calzado para niños en diferentes estilos y tamaños.

GARANTIZA SIEMPRE SU TRABAJO

## EL ECO

(Envío para ANGELINA)

Bendito sea el niño que quiere a mamá.  
Benditos nosotros que hacemos la «a».  
(Lo repiten todos)

Feliz la ninita que tiene un Bebé  
Feliz este grupo que escribe la «e».  
(Lo repiten todos)

Y también la abuela que cuida de mí,  
Y también nosotros que hacemos la «i».  
(Lo repiten todos)

Es por eso que siempre la querré yo  
y ella nos ayuda a escribir la «o».  
(Lo repiten todos)

Y siempre en la noche me canta arrurrú  
Y dormidos todos pensando en la «u».  
(Lo repiten todos)

ESPERANZA DE ROMERO

# GANESE, TRES, DOS O UN COLON

Complételo, déle color y envíelo a Revista "ANGELINA". -- Apartado No. 1556  
Al que esté mejor coloreado se le enviará el primer premio y así sucesivamente.  
No olvide de poner su nombre, grado en que está y Escuela a que pertenece



*NOTA:—En el próximo número daremos los nombres de los ganadores de los premios de éste y el anterior concurso.*



## Señorita:

—Use sólo

POLVOS

*Modelo*

|   |       |   |
|---|-------|---|
| P | _____ | M |
| O | _____ | O |
| L | _____ | D |
| V | _____ | E |
| O | _____ | L |
| S | _____ | O |

- P.**—Golpe.  
**O.**—Capital de Noruega.  
**L.**—Instrumento musical antiguo.  
**V.**—Que se firma y luego se paga.  
**O.**—De ovoide.  
**S.**—Cerebro.

A los 20 primeros que presenten este pasatiempo resuelto en la Botica Isabel, se les obsequiará un paquetito de los famosos «Polvos Modelo»

Adquiera un paquete de los famosos POLVOS MODELO

## "ANGELINA"

Revista Infantil - Precio: 0.10 cts.

Editor: José Antonio Echeverría C.

APARTADO 1556 - SAN JOSE, C. R.

# DOS FACTURAS

Un niño de diez años, como oyese un día una conversación relativa al pago de unas cuentas, tuvo la idea de presentar también a su madre la nota de los servicios que le había prestado de tiempo atrás.

Al sentarse a la mesa para almorzar, se encontró la madre, sobre su plato esta factura sorprendente:

Mamá debe a su hijo Jorge:  
 por haber ido a traer carbón seis veces..... ₡ 2.00  
 por haber ido a traer pan varias veces..... 1.00  
 por haber hecho otros mandados..... 0.50  
 por haber sido siempre un niño bueno..... 1.50

Total..... ₡ 5.00

La mamá tomó la factura sin decir nada.

Por la noche, al momento de cesar, encontró Jorge en su plato la cuenta con los cinco colones que había pedido.

Ya se metía el dinero en el bolsillo muy satisfecho, cuando vio otra factura que decía:

Jorge debe a su mamá:  
 por haber pasado diez años felices en su casa..... Nada  
 por haberlo alimentado durante diez años..... Nada  
 por haberlo cuidado durante sus enfermedades..... Nada  
 por haber sido durante diez años una buena madre para él... Nada

Total. NADA

Al leer esta factura, no menos sorprendente que la suya, Jorge quedó confundido. Llenos los ojos de lágrimas y temblando los labios, corrió donde su mamá y cayó en sus brazos.

—¡Querida mamita, dijo, devolviéndole el dinero. Te pido perdón por lo que hice!

Mamá no le debe nada a su hijito; comprendo que nunca podré pagarte todo lo que te debo y haré todo lo que mi mamá deseé sin pensar en ninguna retribución.

A mis  
amiguitos

les  
recomiendo  
los

**Dulces Helados**

**“NOBILE”**

*Son los más  
deliciosos  
e higiénicos.*

**SEBASTIAN DATO**

«Fabrica de Dulces Helados NOBILE»  
Contiguo al Almacén de Tomás Fernández



# LA TIERRA

(DIALOGO)

Personajes: Toñín  
y Bobín

Bobín.—(Está llorando)

Toñín.—(Entra) Por qué lloras?... ¡Pobre muchacho! Te han pegado?

Bobín.—(Llorando) ¡No...ó!

Toñín.—Has perdido dinero?

Bobín.—¡Nó...ó...ó! (Llorando)

Toñín.—Estás enfermo? Te duelen las muelas?

Bobín.—¡Nó...ó!

Toñín.—Y entonces. Por qué lloras?

Bobín.—(Llorando) Porque dí un examen...

Toñín.—Por qué diste un examen? ¡Pero eso no es una razón para llorar! ¡Al contrario!...

Bobín.—(Llorando) ¡Sí...fl

Toñín.—Pero, sí... qué?

Bobín.—(Llorando) Porque me pusieron CERO.

Toñín.—Es que no habrás sabido lo que te preguntaban.

Bobín.—(Llorando) ¡Sí...fl

Toñín.—Pero... Sí... qué?

Bobín.—Sí que sabía...

Toñín.—Entonces no te hubieran puesto cero!

Bobín.—(Llorando) ¡Es que el maestro me tiene entre ojos!

Toñín.—No digas eso. Vamos a ver qué te preguntó?

Bobín.—Me preguntó: ¿qué era la tierra?

Toñín.—Y tú, ¿qué contestaste?

Bobín.—(conformándose) ¡Yo!.. yo!.. yo contesté... que la tierra... es esa cosa que cuando uno la agarra se ensucia las manos...

Toñín.—(Riéndose) Y qué más te preguntó?

Bobín.—Y también me preguntó, ¿cuántos eran los puntos cardinales?

Toñín.—CARDINALES, ¡te habrá dicho!

Bobín.—Bueno, es lo mismo yo le dije que los puntos cardinales eran: (Señalando los cuatro frentes). Allá, allá, allá y allá.

Toñín.—Pscucha Bobín:—La tierra es el mundo que habitamos.

Se llama también Globo terrestre ¿comprendes? y los puntos cardinales, no cardinales, son cuatro (señalando). El Norte, el Sur, el Este y el Oeste. Por el Este se levanta el sol...

Bobín.—¿Se levanta de la cama?... ¿Tienen piernas?...

Toñín.—No; ¡hombre! Se dice así, que el sol se levanta, pero es la tierra el Globo Terrestre (Gesto significativo) que gira alrededor del sol.

Bobín.—Como los caballitos de las fiestas.

Toñín.—Igual. Además la tierra tiene un movimiento de revolución sobre sí misma. (Gesto significativo).

Bobín.—¡Ah! Se hace la revolución a sí misma. ¿La guerra europea?

Toñín.—No hombre, movimiento de r



54-11-31

—Si queréis alquilar una buena bicicleta, acudid al

*Ciclo San José*

De ALFREDO BETTONI

Frente al «Teatro Adela»

SE REPARAN BICICLETAS

volución sobre sí misma quiere decir que gira o da vuelta (*Gesto significativo*). Así como los trompos por ejemplo.

obín.—Yo no entiendo.

oñín.—Muy fácilmente; así: Suponte que tú fueras la tierra y yo el sol. Primero das vueltas alrededor mío. (*Le indica*).

obín.—¿Cómo? ¿Así? (*Lo hace*).

oñín.—Eso es. Y ahora sobre ti mismo. (*Lo ayuda a girar*).

obín.—(*Gira ayudado por Toñín; símula marearse*). Con razón hay tanta gente que se marea.

oñín.—¡Bueno! Déjate de decir tonteras. Por este movimiento se produce el día y la noche.

obín.—¡Ah! ¿Este movimiento produce el día y la noche?

oñín.—Sí, cuando me miras es día, y cuando me das la espalda es de noche.

obín.—(*Al público*) Cuando lo miro: día, cuando le doy la espalda noche (*Girando cada media vuelta dice*): Día... Noche... Día... Noche.

oñín.—¿A qué tampoco sabes cuáles son las cuatro estaciones?

obín.—No voy a saber. (*precipitadamente*) Estación del Pacífico, Estación del Atlántico, Estación de Camiones y Estación de Tranvías.

ñín.—¡No, hombre! Las estaciones son: Primavera, Otoño, Verano e Invierno.

bín.—Eso lo sé yo. Primavera es cuando hay muchas flores; verano cuando hace mucho calor; otoño cuando se caen las hojas de los árboles e invierno cuando hace frío y llueve.

ñín.—¡Al fin! pegaste una.

bín.—(*Con énfasis*). Ha visto como yo sabía?... Y sin embargo el maestro me puso cero.

ñín.—Y no te preguntó nada más?

bín.—Si me preguntó donde estaba San Francisco?

ñín.—Y tú que contestaste?

bín.—Que mi mamá lo tiene en el altar, y también esta en la iglesia.

Toñín.—Basta... Basta... Bobín... Basta. Con razón te han puesto cero. San Francisco es un distrito.

Bobín.—(*llorando*) ¿No ve? ¡Lld. me tiene rabia!

Toñín.—No Bobín, no. Lo que tienes que hacer es estudiar, es ir a la escuela.

Bobín.—(*siempre llorando*) Yo no quiero ir más a la escuela.

Toñín.—¡Entonces serás siempre un ignorante! ¡Escucha!..

Bobín.—(*Siempre llorando*) Yo no quiero saber nada me voy para mi casa.

Toñín.—(*Al público*), y si Uds. no quieren sacar cero en el examen, no hagan como Bobín. Vayan a la escuela y estudien las lecciones. (*Sale*).

## Coma Melcochas "La Estrella"



Oiga Ud. Señor Lector  
y Ud. niña Bella,  
Si quiere una melcocha  
de Buen Sabór  
Pida siempre la marca Estrella.

### Fábrica de Melcochas

Premiada con Medalla de Oro en  
el Gran concurso Nacional  
1930.

Establecida en 1915

Calle 10. Frente al Teatro Agela

TELEFONO 2909

APARTADO 973

Debemos comer para vivir y no vivir para comer



# EL ASNO Y LOS LEONES

ENVIO PARA 'ANGELINA'

Una vez, el asno Gallardo estaba comiendo un poco de hierba junto a un portón, cuando oyó lo que el granjero Pedro decía a su mujer. De pronto enderezó las orejas y dejó de comer, muy asustado.

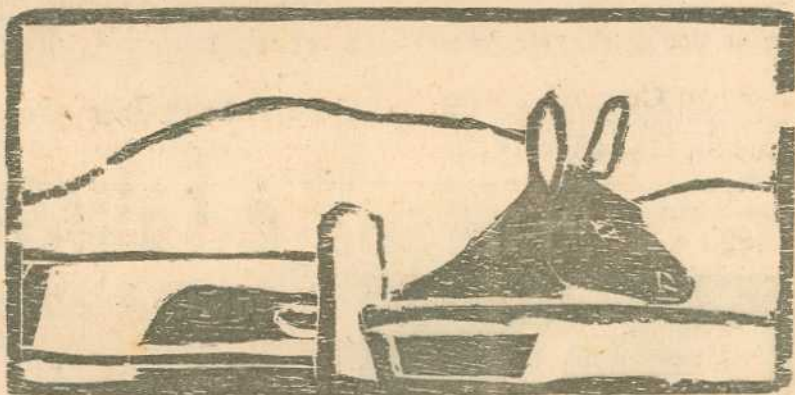
Luego fué en busca de la cabra Linda que estaba al lado de unas matas.

—Oye, Linda—le dijo.—Tengo muy malas noticias para ti. Re-

ba la yegua, en compañía de su lindo potro y, en el acto, se apresuró a darle la mala nueva,

—¡Algarrobas!—exclamó la yegua agitando la cola.—Será preciso que avise a la señora Pato, que tiene diez patitos monísimos.

Se dirigió al encuentro de la señora Pato, que nadaba en el estanque con sus diez patitos amarillos y, a su vez, le transmitió la mala noticia.



coge tus cabritos, porque el granjero Pedro ha dicho que por los alrededores hay leones.

—¡Dios mío!—exclamó Linda asustada.—Habré de ir a avisar a la Madre Vaca, que, en unión de sus terneros está en el campo.

Se dirigió allá, y en cuanto se vió en presencia de su amiga, le comunicó su mala nueva.

—¡Repaja!—exclamó la señora Vaca poniéndose apresuradamente en pie.—Tendré que ir a avisar a la yegua Saltarina. Tiene un potro lindísimo.

En efecto, se dirigió a la sombra de un olmo, en donde esta-

—¡Renacuajos!—exclamó la señora Pato, saliendo presurosa de agua.—Convendrá que avise a la Perra Ligera. Tiene tres perritos preciosos.

Se dirigió al encuentro de Ligera, que estaba en su perrera en compañía de los cachorros. Y sin rodeos, le dió la mala noticia.

—¡Reconejos!—exclamó la Perra.—Habré de avisar a la señora de la casa, que tiene dos niños encantadores.

En efecto, se dirigió a su encuentro y encontró a la buena mujer batiendo leche en tanto que

us dos niños jugaban a corta distancia.

—Señora,—exclamó Ligera, he le daros una noticia espantosa. Poned en seguridad a vuestros niños porque la señora Pato acaba le avisarnos de que hay leones n el campo.

—Se ha burlado de ti—le constó la señora echándose a reir.—Pero, en fin, voy a ver qué ha querido decirte.

Así, pues, la perra Ligera y la señora fueron al encuentro de la señora Pato y le preguntaron:

—¿Quien te ha dicho que hay leones en el campo?

—La señora Vaca. ¿No hay ninguno?

—No—Contestó la señora—Vamos a ver qué dice la señora Vaca.

La señora, la Perra y la señora Pato fueron al encuentro de la señora Vaca.

—¿Quién te ha dicho que hay leones en en el campo?

—La yegua Saltarina. Contestó la señora Vaca.—¿Acaso no los hay?

—No—Contestó la señora.—Vamos a preguntar a la yegua Saltarina.

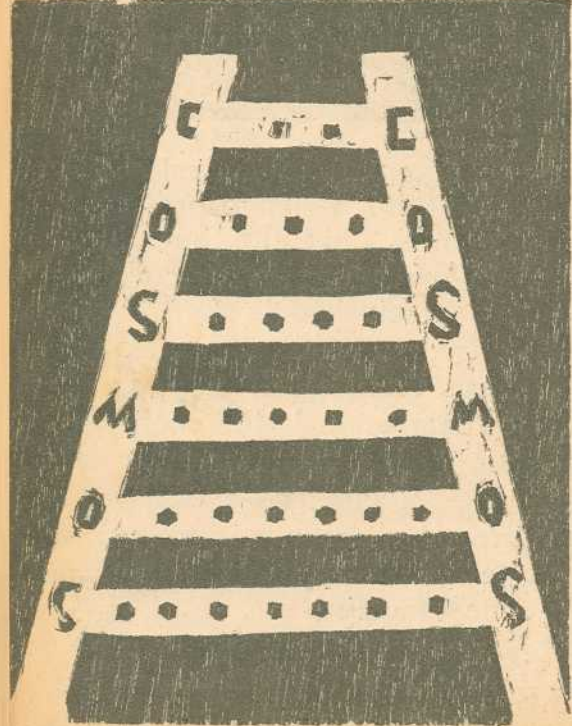
La señora, la Perra, la señora Pato y la señora Vaca fueron al encuentro de la yegua, que, con el potro, se había refugiado en la cuadra.

—¿Quién te dijo que hay leones en el campo? preguntó la señora.

—La cabra Linda—contestó la yegua.—¿Acaso no los hay?

# Visite la "Librería COSMOS"

## y quedará satisfecho!!



Papelería, útiles de escritorio y Escolares,  
Especies Fiscales,  
Estampillas para colecciones,  
Souvenirs,  
Trabajos de Imprenta.

### C. Gallardo Volio

Apartado 1237

- C.—Palabra onomatopéyica
- O.—Piedra preciosa
- S.—Los que habitan el cielo
- M.—De qué eran nuestras calles
- O.—Figura geométrica.
- S.—Angeles

A los 10 primeros que presenten este escalerograma resuelto a la «LIBRERÍA COSMOS» se les dará un premio.

—No—contestó la señora.—Pero, en fin, vamos a ver qué quiso decir la cabra Linda.

Salieron en busca de la cabra Linda que se había escondido con sus cabritos entre unas matas.

—¿Quién te dijo que hay leones en el campo?

—El señor Asno—contestó la cabra.—¿Acaso no los hay?

—No—contestó la señora.—Pero, en fin, vamos a ver que quiso decir el señor Asno.

Salieron todos en compañía de Linda en busca del señor Asno, y lo hallaron tembloroso junto a la puerta.

—¿Quién te ha dicho que hay leones en el campo?—Preguntó la señora.

—¿Cómo, señora? Hace poco

rato el amo se lo decía a Ud. junto a esta misma puerta.

—¡Oh, qué tonto eres, Asno!—Exclamó la señora, riéndose;—el amo me dijo que en el campo había dientes de león.

¿No sabes lo que son dientes de león?

El asno, avergonzado, inclinó la cabeza. Todo los animales se rieron de él, y a partir de entonces, cuando algún animal se encuentra con el asno, le preguntan:—Ha visto algún león, señor Asno.

Y se echan a reír, muy divertidos, al ver que el asno se aleja rabioso y dando saltos.

FIN

L. P.

Esc. Rep. del Perú.

**FIJESE**



**MUCHO**

al hacer sus compras para que le den buen artículo y buena pesa. Esto lo consigue haciendo sus compras en el tramo de

SITUADO al lado Norte del Mercado Central

**TOMAS**

En donde encontrará todos los artículos de Primera Necesidad. Además: *Picaduras, cigarrillos, puros, y TABACO EN RAMA DE LA MEJOR CALIDAD*

—Este negocio está atendido personalmente por su dueño. Visítenos y saldrá satisfecho.

**Venta de tabaco en rama y elaborado al por mayor**

**TOMAS ECHEVERRIA C.**

# EL PUMA

El puma o león montés es originario de ciertas regiones de América y principalmente de las cordilleras andinas.

Es un mamífero que pertenece a la orden de los carnívoros y se alimenta de los animales que captura.

Como el león, tiene el pelaje color arena, ruge por las noches y posee afiladas garras.

Vive oculto en su guarida, de la cual sale por la noche, para atacar y devorar reses vacunas y ovejas. El puma es capaz de matar a un caballo o a un buey.

El puma alcanza hasta un me-

tro cuarenta de largo y ochenta centímetros de altura.

Rara vez ataca al hombre, con tal que éste no le provoque. Sin embargo, no es un vecino agradable para los campesinos a quienes algunas veces ha raptado pequeños o a mujeres indefensas.

Es posible domesticarlo, pero no conviene dejarlo ver a un perro, pues no resistiría al deseo de devorarlo.

---

---

## ADIVINANZAS

- 1.—Símbolo de la victoria y de la virginidad.  
Formo parte de tu mano y el casco de un animal y doy honra al que acompaño.
- 2.—Un callejón muy oscuro, con aliento te abrazo no te pongas frente a mí que llevo la muerte en brazos.
- 3.—Quién es un hermano de mi hermano que no es mi hermano.
- 4.—Pan y pañ y pan,  
pan y pan y medio  
cuatro medios panes  
y tres panes y medio,  
cuántos panes hacen?
- 5.—Adivina adivinanza:  
Cuál es el ave que no tiene panza.

---

---

## Sus vacas

le producirán más  
leche si las alimenta  
con

## Afrecho Puro de Trigo

El Mejor afrecho de trigo lo  
consigue en el

ALMACEN

## Rómulo Artavia

75 varas al Norte del Banco  
de Seguros

o LLAME AL TELEFONO

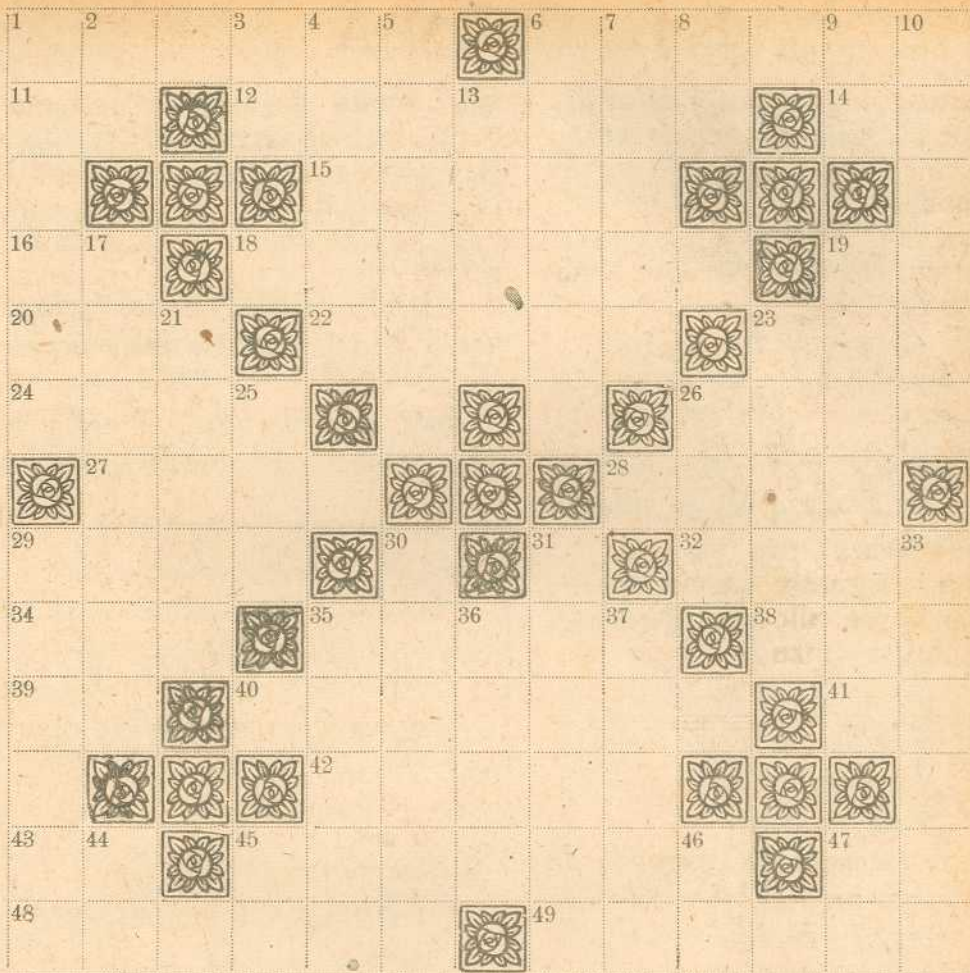
3058

---

---

## SOLUCIONES AL NUMERO ANTERIOR:

- 1.—El limpia-botas.
- 2.—El cordero.
- 3.—El sartén.
- 4.—El trigo.
- 5.—Sábado, domingo, antier, ayer,  
hoy mañana y pasado mañana.



El que resuelva este CRUCIGRAMA puede pasar a la Botica Isabel por un delicioso helado.

**HORIZONTALES.**—1 Lugar donde se venden medicamentos.—6 Nombre de la Botica más barata de San José.—11 Lengua antigua.—12 Sabroso preparado de la Botica Isabel.—14 Símbolo del oro.—15 Lo que son los preparados de la Botica Isabel.—16 En paz.—18 Dan.—19 Acusativo de pronombre personal.—20 Flúido.—22 Batracios.—23 Preposición.—24 Pueblo de la Provincia de Huesca.—26 Pez marino.—27 Gran sacerdote judío.—28 adjetivo indefinido.—29 cosa que produce provecho.—32 encrespado.—34 lista o nómina.—35 Villa de Portugal.—38 apócope de santo.—39 artículo contralito.—40 el que acorda la uva.—41 Símbolo del Sodio.—42 Reina de Francia, hija de Eduardo I.—43 artículo.—45 Proyectil que contiene un explosivo.—47 Nota musical.—48 Terreno inculto poblado de árboles.—49 Locales donde los francmasones se reúnen.

**VERTICALES.**—1 Almacén depósito.—2 igual al 11 horizontal.—3 Hotel Internacional (independiente).—4 Diosa de la agricultura.—5 Atar, ligar.—6 Falsa divinidad (plu.).—7 sin gracia (plu.).—8 Antigua moneda romana.—9 Divinidad Babilónica.—10 Monge agustino traductor de la Biblia al alemán.—13 Madre mejicana.—17 Nombre de una medicina.—19 Notable unionista presidente de C. R.—21 Pertenece a la vejez.—23 de pedir.—25 en Chile rale.—26 Gran masa de agua.—29 Gran cordillera europea.—30 Sustancias usadas en medicinas.—31 Político Paraguayo.—33 Aves.—35 En este momento.—36 rumbo del hierro.—37 Instrumento agrícola.—44 Acusativo de pronombre personal.—45 Dos consonantes.—46 Símbolo de la plata.—47 Símbolo del radio.

Señora:

SUS RECETAS y sus ARTICULOS DE FARMACIA  
ORDENÉLOS EN LA

**BOTICA ISABEL**

Apto. 63

— Telef. 3170

# El Canario y el Oso

El oso y el lobo se paseaban por el bosque un día de verano. El oso oyó cantar a un pajarito y preguntó a su compañero:

—Qué pájaro es ese que canta tan bien?

—Es el rey de los pájaros — respondió el lobo — y es preciso saludarle.

—Pues si es así — respondió el oso, — me gustaría ver su palacio. Enseñámelo.

—No es tan fácil como crees — replicó el lobo, — pero lo intentaremos.

En aquel momento llegó la canarita, seguida de cerca por su canario. Los dos llevaban en el pico gusanillos para sus hijos.

El oso se hubiera acercado de buena gana, pero el lobo le retuvo por la manga y le dijo:

—Ahora es preciso esperar a que el rey y la reina se hayan vuelto a marchar.

Se fijaron bien en el sitio en que estaba el nido, y se fueron a dar un paseo. Pero el oso tenía mucha curiosidad y volvió al cabo de poco rato. El rey y la reina se acababan de marchar. Entonces el oso se encaramó en el árbol, alargó el hocico y vió a cinco o seis pequeñuelos en el centro del nido.

—Este es el palacio del rey? — exclamó entonces el oso. — ¡Vaya

una cabaña miserable! En cuanto a vosotros, pequeñuelos, sois unos plebeyos despreciables.

Estas palabras irritaron a los pequeñuelos.

—Oso, nosotros, somos príncipes. Y tú te arrepentirás de tus injurias.

Ante esta amenaza, el oso y el lobo corrieron a esconderse en sus

## Para hablar bien y escribir mejor

COMPRE UD. UN

### Diccionario de la Lengua Castellana

Es un volumen de bolsillo, con más de 15.000 voces. Obra indispensable editada por la Editorial Ercilla. Su precio de propaganda lo pone al alcance de todos:

C 1.60 el ejemplar.

Dídale en seguida en la

## IBRERIA CHILENA

Parque Central. Bajos del Teatro  
«RAVENTOS»

Para los lectores de ANGELINA enviaremos este Diccionario libre de franqueo.

guardadas. Mientras tanto, los pequeños siguieron gritando y cuando sus padres volvieron a llevarles alimento, les dijeron:

—No comemos ni una sola pata de mosca y no nos moveremos de aquí hasta que nos hayáis vengado de las injurias del oso.

—Quedad tranquilos — dijo el papá, — que ya les ajustaremos las cuentas.

Voló con la reina hasta la guarida del oso y le gritó:

—Viejo grañón, por qué has injuriado a mis pequeños? Te declaro la guerra a muerte.

De este modo quedaba declarada la guerra y el oso llamó en su socorro a todos los cuadrúpedos, los cuales vinieron de buena gana. El buey, el asno, la cabra, la vaca, es decir, todos los animales que andan en cuatro patas, formaron en sus filas.

El canario por su parte, llamó a todo lo que vuela. Y no sólo a los pájaros, sino también a los insectos alados, grandes y pequeños: moscas, mosquitos, abejorros, avispas y abejas.

Cuando el día del combate estuvo próximo, el canario envió a sus espías para saber quién era el general del ejército enemigo. El mosquito, que era el más insignificante de todos los aliados, voló por el bosque hasta el sitio en que estaba reunido en asamblea el ejér-

cito enemigo. Se escondió bajo una hoja y estuvo presente en las discusiones.

El oso llamó al zorro y le dijo ceremoniosamente:

—Compadre, tú eres el más astuto de los animales, de modo que



a ti te toca conducirnos durante la batalla.

—Acepto — dijo el zorro, muy ufano, — pero es preciso que todos sepáis siempre en dónde estoy a fin de cumplir y vigilar mis órdenes. Cómo lo lograremos?

Nadie dijo nada. El zorro prosiguió:

—Escuchad. Yo tengo una colina larga y bien poblada; mientras la sostenga en alto, las cosas irán bien y seguiréis atacando; pero apena-

la baja, echad a correr, porque esta será la señal de "SALVESE EL QUE PUEDA!"

Y el mosquito, que había oído muy bien, fué volando a decírselo al canario.

Al amanecer, los cuadrúpedos se presentaron en el campo de batalla haciendo un ruido tan formidable que hasta la tierra temblaba, el canario, por su parte, no tardó en llegar por la vía aérea, seguido de su ejército, que zumbaba, gritaba y volaba por todas partes hasta producir pavor.

El ataque fué horrible. El canario envió a las avispas con orden de colocarse bajo la cola del zorro y picar con todas sus fuerzas. Al primer aguijón, el zorro se sobresaltó y, levantando una pata para distraer el dolor, supo resistir y conservar la cola tiesa. A la segunda picada, la bajó durante un momento, pero en seguida la volvió a enderezar, pero a la tercera, no pudo más y prorrumpiendo en gritos, bajó la cola hasta tapar con ella la parte dolorida.

Ante esto, los cuadrúpedos creyeron que estaban perdidos y empezaron a huir en todas direcciones. De este modo ganaron la batalla los pájaros. En seguida el rey y la reina volaron hasta su nido y gritaron:

—Alegraos, pequeños, y comed y bebed hasta que no podáis más, pues hemos ganado nosotros.

—No — dijeron los jóvenes.— No comeremos hasta que el oso haya venido a excusarse.

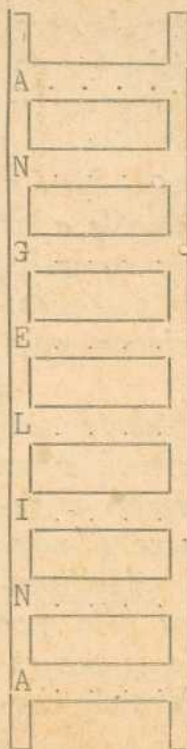
El canario voló hasta la guarida del oso y le gritó:

—Viejo gruñón? Es preciso que vengas al nido de mis pequeños a disculparte.

El oso fué allí arrastrándose y con la cabeza baja, y se excusó como pudo. Sólo entonces los canaritos se declararon satisfechos y comieron, y bebieron banquetearon, reinando el mejor buen humor durante todo el día.

## PASATIEMPOS

### ESCALEROGRAMA



- A.—Planta de tronco leñoso.
- N.—Color que domina a todos.
- G.—Lo que usan los muchachos.
- E.—Carne que resguarda los dientes.
- L.—Signo que expresa sonido gramatical.
- I.—Figura que se adora.
- N.—Ninguna persona.
- A.—Por donde debe andar la gente.

Los 100 primeros que presenten este pasatiempo resuelto en la redacción de la revista Infantil «Angelina» recibirán un bonito recuerdo.

125 varas al oeste de la Botica Isabel.